

# BATTIBECCO

fra il colono Sabatino col suo padrone Gregorio

## — POESIA IN DIALETTO ROMAGNOLO —

- C.** - Serva sua sòr Gregorie  
tutt i sent i va fni in glorie  
e i nost pull tutt i più boun  
i fnisc at bocca di padroun.  
A ho portè dou animel  
do galleini d' Carnevel  
grasi feini le un buttir  
a scomett cal iè quinglir.
- P.** - Grazie allora Sabatino...  
come state a S. Martino?
- C.** - Ben d' saluta a stam per ora,  
ma più s' prilla e più s' lavora  
i ne assà quii che s' guadagna  
sempre debit e pu an s' magna.
- P.** - Allegri!... noi vogliam sperare  
molto più di guadagnare;  
di commercio quel trattato  
con altri Stati combinato  
darà a noi un gran vantaggio  
lo vedremo questo Maggio  
col bestiame e colla seta  
prenderemo una moneta.
- C.** - Padron allora a stagh content  
a ieva fat un fundament  
per magnè d' vend un tinaz  
ai trov imprest a paghè stmaz.
- P.** - Piano voi signor francone!  
vi è però un altra questione,  
noi speriamo, si capisce...  
ma nessuno garantisce!...
- C.** - A vleva ben di!.. sia speranza  
me a no mai ampli la penza,  
sa ma menca la pagnota  
le sigur che prima d' nota  
sa so ancora da digiun  
am vein pla testa i zavaiuun  
al mi gamb l' im fa di fiasch  
o ca pend oppur ca casch.  
Le mei ca faza e mi interes  
post ca ho trov cal venda addes  
e ca ciapa ti mi sold...  
in ognimod, geva Bartold  
che doni beli e partid gras  
l' era mei a dei e pas.
- P.** - Allora fa come ti pare  
se tu devi dubitare
- sbriga pure a tuo talento  
per me tanto son contento.  
Di' quest' anno come andremo  
col raccolto che faremo?...
- C.** - A iè dirò quand a lo veist!  
an so miga Gesù Creist  
d' andvinè se mis avent  
invec a so un povre ignorant...  
che iè dmanda me fattor  
ch' le un profeta, indivinador!
- P.** - Indovina l' avvenire?  
e tu, come lo poi dire...
- C.** - Al digh perchè ma chesa nosta  
i prim d' Zugn e ven a posta,  
e va a vaioun per chi canteir  
quand la fat tutt i su zir  
am dis, le tente gren t'avrà!  
comè che lissa misurè!...  
e pu el va di encha me padroun...  
canva, vein e formantoun  
e fa l' istessa sinfonia!...  
ma me am per na porcarea  
una cosa clam mi squeda  
an sem miga zenta ledra!  
le tent ca sem sa cla pusioun...  
a em mudè du tri padroun  
mai nisoun a ditt un etta...  
scapa fora sta pulpetta  
a fe e perit e stimadour  
per fe nasc di melumour!
- P.** - Sei un tipo originale  
non fa mica nessun male!  
queste cose cosa fanno  
forse a te ti recan danno?
- C.** - Naturel ca ho di dan...  
ma sbaiand che barbagian!  
quel che stima san l' arscod  
Lu padroun, te stregn de ciod  
quand a sem per misurè  
am dirà ca lo rubè!...  
es farà d' me un concet cattiv  
e chi na causa lu che schiv!
- P.** - Dirò allora che si astenga  
un altra volta che non venga.
- C.** - Chei perla pu liberament!  
che sam selta i sacrament

a bat al men a tun bastoun  
 chei ne tent at chi cantoun  
 e pu ai faz santi l'odor  
 sebben enca cle e fattour

*P.* - Acqua fresca!... Sabatino!  
 troppo caldo... più bassino!

*C.* - 'Quand im fa saltè la tigna  
 am ven ditt qualca fufigna  
 ma lu el sa e mi naturel  
 can so miga bon da fel...

*P.* - Lo so che tu non sei capace  
 questionare non ti piace...  
 una cosa volea dire...  
 (non mi posso sovenire)...  
 giusto!... dimmi, aj preparato  
 la tua pompa col solfato?  
 ormai la vite si risente  
 ci vuol tutto l'occorente.

*C.* - Oi!.. la è i la cla pargamena  
 sora un asa tla canteina,  
 a ho nascost e vidriol  
 a motiv di ragazoul  
 chi ne vegga chi ne tocca  
 clin l'aves da mett at bocca,  
 ma quand am dis che va sbrofed  
 le ogni cosa prepared.

*P.* - Bravo sei un uomo esatto  
 questo e quello che va fatto.

*C.* - Ma cam digga sor padroun  
 a sent a di meda più d'oun  
 sa cla pesta d' che velein  
 ca n'andamm a fini bein?

*P.* - Ai paura di morire?..  
 come intendi tu di dire?  
 che le viti periranno?  
 o che la gente moriranno?..

*C.* - L'un e lelt e prea vni,  
 noun le facil a mori  
 che bev e bev cla porcaria  
 at chesa nosta at l'osteria  
 quand e sangue le infetted  
 a crepareim invelened:  
 ma la vida spruzza spruzza  
 che velein sa tutt cla puzza  
 anchè al pienti li si sdegnà  
 a finirem per fe dla legna.

*P.* - Ma graziosa ancora questa...  
 sei un uomo senza testa!

sappi bene che il solfato  
 in quella dose che vien dato  
 non ha triste conseguenza  
 e approvato dalla scienza.

*C.* - Sa sti sapient, sa sti dottor,  
 sa sta masa d' professor  
 a n'em avù d'aznè e d'imbrenda,  
 una miseria clà è tremenda,  
 in te popul 'na discordia  
 Dio mio misericordia  
 chià rampi tutt al galler,  
 nissun om e più sincer,  
 tutt ingan e falsità,  
 i ne quasi una metà  
 tribuled da tutt i mel  
 che i dottor at iospedel  
 o chiinzecca oppur chi sbaia  
 tutt i giornè i squerta e i taia!  
 padroun, el quest tutt e progres  
 ca fat sta scienza ai temp d' ades?..  
 Viva la fazà di nost vecc  
 (lasa pu chin saviss legg)  
 ma iaveva di quattrein!  
 e formantoun, e gren, e vein  
 i n'aveva per castigh;  
 e i racconta in temp antig  
 can niera nienca di malan,  
 i campeva noventan  
 sen, robust e in allegria  
 e i s'ameva tla famia!..  
 cla volta l'era un bel campé  
 ma ades es cema a tribulè!  
 Donca addio al riverisc  
 e scusarà... che me an capisc  
 sa ho fat di paragoun  
 a rivederla sor padroun.

*P.* - Addio caro Sabatino  
 ci vedremo a S. Martino  
 verrò a far quei quattro miglia  
 e tu prepara una bottiglia.

*C.* - Sisignora a farò tutt...  
 Ti t' me las ad abre sciutt!  
 (e diss tra lu) stvo bagnè e gozz  
 t' sarè mased andè me pozz!..  
 e con quest e marcio via.

G. VILLA

